



Fig A



1	OBLAST POUŽITÍ.....	2
2	POPIS (OBR. A).....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ.....	2
4	SYMBOLY.....	2
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE.....	3
5.1	<i>Pracovní oblast.....</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost.....</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost.....</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně.....</i>	4
5.5	<i>Servis.....</i>	4
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
7	MONTÁŽ.....	5
7.1	<i>Montáž trubek (obr. 1, 2).....</i>	5
7.2	<i>Ramenní popruh.....</i>	5
7.3	<i>Taška na listí (obr. 3).....</i>	5
8	PROVOZ.....	6
8.1	<i>Kroky, jež je třeba provést před provozem.....</i>	6
8.2	<i>Zapínání a vypínání.....</i>	6
8.3	<i>Použití / provoz.....</i>	6
8.4	<i>Přepínání provozního režimu (obr. 4).....</i>	6
8.5	<i>Vak na listí.....</i>	6
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	6
9.1	<i>Čištění.....</i>	6
9.2	<i>Výměna uhlíkových kartáčků.....</i>	7
9.3	<i>Údržba.....</i>	7
10	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	7
11	HLUČNOST.....	7
12	ZÁRUKA.....	7
13	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....	8
14	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	9

VYFUKOVAČ / VYSAVAČ 3000W POWEG9010

1 OBLAST POUŽITÍ

Vyfukovač / vysavač je určen k vyfukování / vysávání listí a drobných úlomků z trávníku, například travních odřezků a větviček. Nesmí se používat k jinému účelu. Zařízení je určeno k použití jen na suchém povrchu. Zařízení je určeno k nekomerčnímu použití v soukromých domech* a zahradách. Za žádných okolností se nesmí používat ve veřejných venkovních prostorech, na sportovních stadionech nebo v zemědělském či lesnickém sektoru..



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Průřez trubky dole | 5. Vak na listí |
| 2. Kolečka | 6. Páčka přepínače foukání / sání |
| 3. Průřez trubky nahoře | 7. Těleso motoru |
| 4. Zajišťovací spona vaku na listí na krytu motoru | 8. Ramenní popruh |
| | 9. Hlavní vypínač |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Vyfukovač / vysavač
Sběrný pytel
Ramenní popruh

2 kolečka
Návod k použití








Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	<p>Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.</p>		<p>Udržujte okolostojící osoby mimo dosah.</p>
--	---	--	--

	<p>Před použitím stroje si přečtete návod.</p>		<p>Varování: ventilátor se stále otáčí při otevřeném nebo zavřeném krytu, buďte opatrní, obzvláště u vstupního krytu.</p>
	<p>Varování: Noste pomůcky na ochranu zraku a sluchu.</p>		<p>Třída II – Stroj má dvojitou izolaci; nepotřebuje zemnicí vodič.</p>
	<p>Před čištěním nebo prováděním údržby zařízení vypněte a odpojte od sítě.</p>		

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtete si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahujte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení

elektrickým proudem. Používá-li se samonavíjecí kabel, je třeba jej zcela odvinout z cívky, aby se nezahřival.

- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, nekluzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech. Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Ujistěte se, že elektrický kabel je při práci za vámi a dostatečně daleko od zařízení.
- Vždy se stavte horizontálně vůči svahu a ujistěte se, že obě vaše nohy stojí stabilně. Když pracujete na svahu, dejte si zvláště dobrý pozor, když měníte směr práce.
- Při práci s vyfukovačem / vysavačem se pohybujte rozvázně. NEBĚHEJTE.
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.
- Vyfukovač se nesmí používat nebo zapnout, dokud není zcela smontován.
- Ujistěte se, že elektrický kabel je při práci za vámi a dostatečně daleko od zařízení.
- Poškodí-li se přívodní šňůra nebo prodlužovačka, zatímco pracujete, ihned vyfukovač odpojte od sítě.
- Nikdy nepoužívejte síťovou přívodní šňůru jako rukojeť ke zvedání nebo přenášení zařízení.
- Zařízení vždy odpojte od sítě v následujících případech:
 - Když se vyfukovač nepoužívá, když je nesen nebo přepravován nebo když je bez dozoru.
 - Při prohlídce, čištění nebo uvolňování ucpaných míst v zařízení.
 - Při čištění zařízení, provádění údržby nebo připevňování dílů příslušenství.
 - Jestliže zařízení narazí do cizího předmětu nebo začne neobvykle vibrovat.
 - Používejte vyfukovač za denního světla nebo s odpovídajícím osvětlením.
- Myslete na to, že energie generovaná elektrickým zařízením může destabilizovat váš postoj. Proto se při práci se zařízením ujistěte, že stojíte nohama pevně na zemi a že je vaše tělo dobře vyváženo.
- Nikdy s vyfukovačem nepracujte na vlhké nebo mokré trávě.
- Použití vyfukovače na svazích: nepracujte na příliš strmých svazích.
- Při práci na svahu používejte vyfukovač takto:
 - Vždy se stavte horizontálně vůči svahu a ujistěte se, že obě vaše nohy stojí stabilně. Když pracujete na svahu, dejte si zvláště dobrý pozor, když měníte směr práce.
 - Vzduchové proudy stroje udržujte vždy nezanesené a čisté.
- Nikdy nemiňte otvorem, kterým nasáváte nebo vyfukujete vzduch, na osoby nebo zvířata.

7 MONTÁŽ

Váš nový vyfukovač / vysavač vyžaduje jen minimální montáž a hned je připraven k provozu.

7.1 Montáž trubek (obr. 1, 2)

- Našroubujte horní trubku (3) na kryt motoru.
- Našroubujte úsek dolní trubky (1) na horní trubku.
- Nasadte přiložený držák kola tak, že jej nasunete na dolní úsek trubky (1) až po doraz připravený na dolní trubce. Přišroubujte montážní šroub tak, aby byl držák kola bezpečně utažen.

7.2 Ramenní popruh

Připevněte ramenní popruh (8) k připravenému háku na rukojeti. Úpravu ramenního popruhu na požadovanou délku provedete posunutím třmenové přezky dopředu nebo dozadu.

7.3 Taška na listí (obr. 3)

Pro připojení vaku na listí (5) k zařízení jednoduše připojte sponu k hornímu dílu trubky a přetáhněte otvor roztahující se tašky přes bod výhozu listí na spodní části krytu motoru. Potom utáhněte zajišťovací pás.

8 PROVOZ

8.1 Kroky, jež je třeba provést před provozem

Zařízení provozujte jen po úplné montáži. Před každým použitím zařízení zkontrolujte přívodní kabel, zda nevykazuje příznaky poškození. Přívodní kabel nesmí být za žádných okolností používán, vykazuje-li příznaky poškození.

Zajistěte, aby byl vyfukovač / vysavač připojován pouze do běžných zásuvek s rozvodem střídavého proudu o napětí do 230-240 V.

8.2 Zapínání a vypínání

Pro nastartování motoru stiskněte hlavní vypínač (9).

Chcete-li stroj zastavit, jednoduše uvolněte hlavní vypínač (9).

8.3 Použití / provoz

- Nejsnazším způsobem, jak použít vyfukovač / vysavač, je umístit ramenní popruh do pohodlné polohy přes rameno a držet zadní rukojeť ve výši boku tak, aby většina hmotnosti nástroje spočívala na kolečkách.
- Používáte-li vyfukovač / vysavač ke sběru listí, je nejlepší vézt jej přitom na kolečkách. To zajišťuje, že je vyfukovač / vysavač v ideální výšce nad zemí. Vyfukovač / vysavač je dimenzován pouze na sběr listí. Chcete-li předejít poškození nástroje nekrytému zárukou, nepoužívejte jej ke sběru listí, kamení ani jiného tvrdého materiálu.
- Budete-li nástroj používat k vyfukování listí, vždy pracujte směrem od pevných objektů, jakými jsou stěny, ploty atd. Při práci nedávejte trubku vyfukovače / vysavače příliš blízko k listí. Nástroj bude účinnější, budete-li jej držet v určité vzdálenosti od listí a foukat listí před sebe.

8.4 Přepínání provozního režimu (obr. 4)

Nástroj přepnete z režimu vyfukování na režim vysávání tak, že jej vypnete hlavním vypínačem a přesunete páčku volby funkce do opačné polohy.

Nahoru vysavač / dolů vyfukovač.

8.5 Vak na listí



Poznámka: Než budete snímat a otevírat vak na listí, zajistěte odpojení nástroje od přívodu elektrického proudu.

Vak na listí otevřete jednoduše zipovým uzávěrem, vyprázdníte jej a zip znovu zavěte. Při otevřeném vaku na listí můžete rovněž zkontrolovat funkčnost šoupátka vyfukovače / vysavače. Je-li v nástroji něco, co jej ucpává, zkontrolujte tuto funkci a ucpání odstraňte.

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě!

9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přidávkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9.2 Výměna uhlíkových kartáčků

Pravidelně demontujte a kontrolujte uhlíkové kartáčky. Vyměňte je vždy, když se opotřebují po hraniční značku. Udržujte uhlíkové kartáčky v čistotě, aby hladce vklouzly držáků. Oba uhlíkové kartáčky se musejí měnit současně. Používejte jen originální uhlíkové kartáčky.

9.3 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	POWEG9010
Napětí:	230-240 V~50 Hz
Výkon:	3000 W
Rychlost při chodu naprázdno:	15000 min-1
Max. rychlost vzduchu:	270 km/h
Max. objem vzduchu:	13,2 m ³ /min
Sběrný pytel:	35 l
Drticí poměr:	10:1

11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	85 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	102 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace)	4,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------	----------------------	--------------------------

12 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 nebo 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání

(např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.

- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že
Výrobek: VYFUKOVAČ / VYSAVAČ
Výrobní značka: POWERplus
Model: POWEG9010

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Příloha V

LwA

100 dB(A) / 102 dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60335-1: 2012

EN50636-2-100: 2014

EN55014-1: 2006

EN55014-2: 1997

EN61000-3-2: 2014

EN61000-3-3: 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

18/02/2016